



Le 9 juin 2006

Monsieur Pierre André  
Président  
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)  
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec) G1R 6A6

Objet : Agrandissement du parc éolien Le Nordais par le Groupe AXOR inc.

Monsieur,

Je suis professeur titulaire au sein du département de génie mécanique de l'École de technologie supérieure à Montréal. Je suis titulaire d'une chaire de recherche du Canada en aérodynamique des éoliennes en milieu nordique. La présente est une lettre témoignant des retombées suite à ma collaboration avec AXOR dans le domaine éolien.

Entre les années 2000 et 2003, j'ai agi comme expert à la demande d'AXOR dans le dossier des tests d'acceptation des 133 éoliennes du parc Le Nordais. À ce titre, j'ai eu accès aux données d'opération de l'ensemble des éoliennes du parc Le Nordais depuis leur mise en opération jusqu'en 2003. De plus, j'ai eu l'occasion de consulter l'ensemble des rapports techniques préparés par diverses firmes spécialisées en éolien et en relation avec le développement et les tests d'acceptation du parc.

C'est une expérience que j'ai apprécié et qui fut enrichissante intellectuellement tant au niveau de mon enseignement que de mes activités de recherche.

En tant que professeur universitaire dans le domaine du génie, je suis convaincu qu'un bon enseignement de l'ingénierie exige inévitablement la pratique de cette profession par l'enseignant. Cette collaboration avec AXOR sur un aspect scientifique et pratique m'a permis de pratiquer les sciences que j'enseigne et ainsi assurer un enseignement pertinent pour un secteur en plein essor tant ici qu'à l'étranger. Mes étudiants de tous les cycles ont su en profiter sous diverses formes.

Au niveau de mes activités de recherche, cette collaboration m'a ouvert de nouveaux horizons de recherche. Une retombée directe a été d'ailleurs l'obtention d'une subvention de recherche du MRNQ dans le cadre du programme d'aide au développement des technologies de l'énergie. En effet, les travaux réalisés dans le cadre de cette subvention reposaient en

grande partie sur les données d'opération du parc Le Nordais. Sans être l'élément principal, je peux également affirmer que cette collaboration a contribué à l'obtention de ma chaire de recherche en octobre 2002. En mars 2006, j'ai été nommé le représentant canadien sur le comité de travail PT12-2 de la Commission électrotechnique internationale. Ce groupe de travail est responsable de la rédaction d'une norme pour les tests de vérification des performances. Cette nomination repose en grande partie sur mon expérience en relation avec les tests d'acceptation du parc Le Nordais. Au niveau de la formation de personnel hautement qualifié, cette collaboration avec AXOR a permis à 2 étudiants au doctorat et 2 étudiants à la maîtrise de réaliser des projets de recherche dans le domaine de l'énergie éolienne. Grâce à AXOR, ces étudiants ont eu accès à de l'information privilégiée essentielle à la réalisation de leur projet de recherche. Ces recherches se sont d'ailleurs concrétisées sous la forme de 3 articles scientifiques publiés dans des journaux internationaux et de 10 articles dans des comptes-rendus de conférences scientifiques.

L'impact social et éducatif de projets éoliens tel que Le Nordais sont donc démontrables et justifiables, et à cet égard, je vois donc d'un bon oeil le projet d'agrandissement du parc éolien proposé par AXOR. Ce projet et de nombreux autres en préparation au Québec nécessiteront l'éducation, l'apprentissage et l'embauche de plusieurs professionnels et/ou spécialistes dans divers champs d'activités qui n'existaient tout simplement pas chez nous il y a quelques années et favoriseront l'essor et la connaissance.

En espérant que ce témoignage vous soit utile, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.



Christian Masson  
Professeur  
Département de génie mécanique  
Titulaire de la Chaire de recherche du Canada  
sur l'aérodynamique des éoliennes en milieu nordique  
École de technologie supérieure  
Université du Québec  
1100, rue Notre-Dame Ouest  
Montréal (Québec) H3C 1K3  
Téléphone: (514) 396-8504  
Télécopieur: (514) 396-8530  
Courriel: [christian.masson@etsmtl.ca](mailto:christian.masson@etsmtl.ca)  
<http://chaireaemn.etsmtl.ca>